



6月初旬まで明るい花々が楽しめる (5月27日撮影)

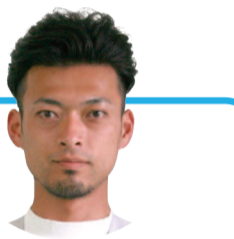
荘厳華麗な1万2千本のしゃくやく 道路沿いを艶やかに彩る

会議所 ニュース ごせん

(発行) 五泉商工会議所
専務理事/小柳 隆
五泉市郷屋川1丁目 ☎(43)5551番
URL <http://www.gosencci.or.jp/>
Eメール g-cci@gosencci.or.jp

ご慶事 仕出も致します
ご法事 各種ご宴会承ります
パーティールイト募集中
一カ 清水 壽司
☎42-6762(代)

元気な五泉の 若手登場



佐藤内装

刈羽

TEL 090-4016-2053

佐藤 健人さん(32歳)

五泉市が早出川跡地の緑地帯(三本木)に1万2千本の苗を植栽した、しゃくやくの花が見頃を迎えている。一帯は「しゃくやくロード」と言われ、幅約3m、長さは880mの距離を誇る。赤やピンク、白といった色は通りかかると車の運転者や歩行者たちの注目を集めている。ぼたんが「花王」と呼ばれるのに対し、しゃくやくは花の宰相「花相」と呼ばれるほど美しい花の代名詞とされている。

同祭礼は明治35年5月25日に大正天皇が五泉にお立ち寄りになった際、それまでの8月1日から5月に変更し行ってきたもの。また服部神社もその間、災害などに見舞われ建て直した。

会(笠原英司代表幹事)では5月25日、五泉八幡宮境内に奉られ、機神様(はたがみさま)として知られている服部神社で織物業界の発展と景気回復を祈願して服部神社祭礼を行った。

直しや改築を行ってきた。当日は羽織、袴姿で正装した会員らは服部神社に集まり神事を執り行ない、お払いや玉串を奉典し織物業界の振興と景気回復を祈願した。

この五月は異常なほど寒い日が続いたと思ったら、一気に真夏日の気温になったり、いずれも観測史上例を見ないような寒暖の差があった。厚着をしたり薄着になったり、体温調整を心がけても間に合わず、体調を崩した人もいたようだ。花の開花や散る時期にもそれぞれ違いが出たように、これらは人間生活に深刻な影響を及ぼすほどでもない。▼影響といえば、さて政権交代後のアベノミクス効果が、いよいよ目に見える形で現れてきた。円安、株高という人為的な誘導の結果がこれからどんな風に、我々の生活に影響を及ぼすのか、まだ誰も分からない。良い方に向かうか、何か落とし穴でもあるか、専門家でもない我々は、観測もしたことのない政策的実験をじっくりと見守るしかない。数千億円単位で業績を回復し、小躍りしている一部の輸出自動車産業のような恩恵はわれわれにはまだテレビの映像の世界でしかない。それには時間がかかる、風が吹いて桶屋が儲かる式の順序を踏まなければ、というのが政府の説明だ。その説明の十分の一の実現でも期待して、待つしかないだろう。体調を崩さないように、体に気を付けな

Q: 創業までの経歴を教えてください
A: 短大卒業後、内装業の会社に勤め5年前に独立しました。
Q: 仕事について教えてください
A: 増築、改築、リフォームなどで内装の張り換えを行っています。壁紙は早くもつと6年、長くて10年もつとやわわらしていますが、汚れやカビなどが目立ってきたら張り替えをぜひご検討ください。当店ではお客様の要望やご予算をお伺いし、合った商品を提案させていただきますので、お気軽にご連絡ください。

Q: 壁紙を劣化から守るためには
A: 壁紙は紫外線を嫌うため、強く直射日光が当たる部屋などはUVカットのガラスフィルムなどがおすすめです。またタバコの煙や台所からの煙は、壁紙をすぐに黄色く変色させます、こまめな換気が大切と言えます。
Q: 今後の目標や抱負を教えてください
A: 地道にコツコツと仕事をこなしていきたい、お客様からの信頼を得たいと思います。

五泉市が早出川跡地の緑地帯(三本木)に1万2千本の苗を植栽した、しゃくやくの花が見頃を迎えている。一帯は「しゃくやくロード」と言われ、幅約3m、長さは880mの距離を誇る。赤やピンク、白といった色は通りかかると車の運転者や歩行者たちの注目を集めている。ぼたんが「花王」と呼ばれるのに対し、しゃくやくは花の宰相「花相」と呼ばれるほど美しい花の代名詞とされている。

同祭礼は明治35年5月25日に大正天皇が五泉にお立ち寄りになった際、それまでの8月1日から5月に変更し行ってきたもの。また服部神社もその間、災害などに見舞われ建て直した。

会(笠原英司代表幹事)では5月25日、五泉八幡宮境内に奉られ、機神様(はたがみさま)として知られている服部神社で織物業界の発展と景気回復を祈願して服部神社祭礼を行った。

直しや改築を行ってきた。当日は羽織、袴姿で正装した会員らは服部神社に集まり神事を執り行ない、お払いや玉串を奉典し織物業界の振興と景気回復を祈願した。

この五月は異常なほど寒い日が続いたと思ったら、一気に真夏日の気温になったり、いずれも観測史上例を見ないような寒暖の差があった。厚着をしたり薄着になったり、体温調整を心がけても間に合わず、体調を崩した人もいたようだ。花の開花や散る時期にもそれぞれ違いが出たように、これらは人間生活に深刻な影響を及ぼすほどでもない。▼影響といえば、さて政権交代後のアベノミクス効果が、いよいよ目に見える形で現れてきた。円安、株高という人為的な誘導の結果がこれからどんな風に、我々の生活に影響を及ぼすのか、まだ誰も分からない。良い方に向かうか、何か落とし穴でもあるか、専門家でもない我々は、観測もしたことのない政策的実験をじっくりと見守るしかない。数千億円単位で業績を回復し、小躍りしている一部の輸出自動車産業のような恩恵はわれわれにはまだテレビの映像の世界でしかない。それには時間がかかる、風が吹いて桶屋が儲かる式の順序を踏まなければ、というのが政府の説明だ。その説明の十分の一の実現でも期待して、待つしかないだろう。体調を崩さないように、体に気を付けな



発展と景気回復を祈願 服部神社崇敬会

会(笠原英司代表幹事)では5月25日、五泉八幡宮境内に奉られ、機神様(はたがみさま)として知られている服部神社で織物業界の発展と景気回復を祈願して服部神社祭礼を行った。

直しや改築を行ってきた。当日は羽織、袴姿で正装した会員らは服部神社に集まり神事を執り行ない、お払いや玉串を奉典し織物業界の振興と景気回復を祈願した。

この五月は異常なほど寒い日が続いたと思ったら、一気に真夏日の気温になったり、いずれも観測史上例を見ないような寒暖の差があった。厚着をしたり薄着になったり、体温調整を心がけても間に合わず、体調を崩した人もいたようだ。花の開花や散る時期にもそれぞれ違いが出たように、これらは人間生活に深刻な影響を及ぼすほどでもない。▼影響といえば、さて政権交代後のアベノミクス効果が、いよいよ目に見える形で現れてきた。円安、株高という人為的な誘導の結果がこれからどんな風に、我々の生活に影響を及ぼすのか、まだ誰も分からない。良い方に向かうか、何か落とし穴でもあるか、専門家でもない我々は、観測もしたことのない政策的実験をじっくりと見守るしかない。数千億円単位で業績を回復し、小躍りしている一部の輸出自動車産業のような恩恵はわれわれにはまだテレビの映像の世界でしかない。それには時間がかかる、風が吹いて桶屋が儲かる式の順序を踏まなければ、というのが政府の説明だ。その説明の十分の一の実現でも期待して、待つしかないだろう。体調を崩さないように、体に気を付けな



この五月は異常なほど寒い日が続いたと思ったら、一気に真夏日の気温になったり、いずれも観測史上例を見ないような寒暖の差があった。厚着をしたり薄着になったり、体温調整を心がけても間に合わず、体調を崩した人もいたようだ。花の開花や散る時期にもそれぞれ違いが出たように、これらは人間生活に深刻な影響を及ぼすほどでもない。▼影響といえば、さて政権交代後のアベノミクス効果が、いよいよ目に見える形で現れてきた。円安、株高という人為的な誘導の結果がこれからどんな風に、我々の生活に影響を及ぼすのか、まだ誰も分からない。良い方に向かうか、何か落とし穴でもあるか、専門家でもない我々は、観測もしたことのない政策的実験をじっくりと見守るしかない。数千億円単位で業績を回復し、小躍りしている一部の輸出自動車産業のような恩恵はわれわれにはまだテレビの映像の世界でしかない。それには時間がかかる、風が吹いて桶屋が儲かる式の順序を踏まなければ、というのが政府の説明だ。その説明の十分の一の実現でも期待して、待つしかないだろう。体調を崩さないように、体に気を付けな

老いて尚なつかしき名の
母子草 (高浜虚子)

はんこの専門店
五泉市本町3
☎42-3250
FAX42-0111
<http://www.hankowa.jp/szk.htm>

ははこぐさ
母子草

鈴木印房

修理のことなら、お気軽に
お電話一本で伺います。

各種設備機器、総合燃料、家電製品

(株)芳賀五一郎商店

五泉市駅前1丁目☎42-2191

葬儀・法要のお斎会場に、イス・テーブル席をご利用下さい。

刻ま 山福

北五泉駅前通り
TEL 43-1248

サマーコレクション
サマーフォーマル新作入荷!

夏のお出かけ、
お呼ばれに

ファッション
みのりや
五泉市駅前1-8-17
☎&FAX 0250(42)2790

木材印刷 木への印刷承ります!

株式会社 吉田印刷所
五泉市今泉902-1
☎050-3733-1975 www.ddc.co.jp/wood-print

吉田印刷所 検索

商工会議所がおすすめする
生命傷害共済
に加入しましょう

掛金は安く、剰余金は加入者に還元されます

◎お申込は—— 五泉商工会議所へ
(補償先—新潟県中小企業共済協同組合)

遊書で気持ちを明るく前向きに

女性会遊書体験講座



五泉商工会議所女性会では5月13日、ガーデンホテルマリエールにて「遊書体験講座」を開催した。講師は竹谷千絵子氏(ことだま遊書作家)で参加者に遊書の書き方を指導すると共に、言葉が持つ不思議な力について語った。竹谷氏は「皆さんはどんな言葉を目にしていますか。優しい言葉に癒やされたり、力強い言葉に勇気をもらったり、様々な経験があると思います。私は字と絵を合わせることによる不思議な力

(言葉)を表現するために、ことだま遊書という表現技法を考えました。字は人の心をあらわすという言葉通り、プラス思考の言葉を自分の生活スペースに飾ることによって前向きで明るく充実した生活をおくることができます。またお店のメニューやPOP広告として使用してもらうことでお客様にも親しんで喜んでもらえると思います。ぜひ書き方を覚え活用してください」と話し、一人ひとりに丁寧な指導していた。参加者は用意された画材を使って楽しみながら作品を完成させていた。

横須賀市民と農業を通じ交流

わくわく農業体験

五泉市では横須賀市の消費者から自然の中で農業を体験し交流を深めてもらうことを目的とした春の「わくわく農業体験」を5月12日、13日に開催した。



横須賀市とのつながりは、昭和11年9月に衣笠山公園(横須賀市)に忠犬太公の石碑を建立したことが始まりとされている。その後、様々な交流がなされ横須賀市からは田植えや稲刈りに五泉へ訪れるようになった。

モンドセレクションに出品してみませんか

五泉市ではモンドセレクション(食品の技術水準を専門家が審査し、高品質を表彰するもの)に出品する際の支援を行っている。

当日は衣笠観光協会のメンバーら35人が参加。田植え体験、近藤酒造(株)の酒蔵見学、よりね家やすもと直売所で農産物の購入などを行い、五泉市の魅力を体験していた。

山頂から五泉を一望

大蔵山の山開き

五泉市の東方にそびえ立つ標高864.3mの大蔵山は5月5日に登山開きを行い、たくさんの登山客で賑わっている。大蔵山の山腹にはブナの原生林やカツラの巨木が植生しており、手つか

ずの自然を楽しむことができる。また、五泉の水源となる清水がいたる所から湧き出ており、中でも1時間ほど登った所にある「どっばら清水」や、大蔵山登山口のふもとにある「吉清水」などが有名。約2時間半の登山道を登りきり、山頂では食事を取ったり、眺めを楽しむ姿が見られた。



会頭杯争奪ゴルフ大会のご案内

五泉商工会議所主催の第36回会頭杯争奪ゴルフ大会を以下の日程で開催する。

- ▽日程 6月15日(土) 午前8時スタート
- ▽会場 イーセントヒルゴルフクラブ
- ▽参加定員 96名
- ▽参加費 4千円

雄壮な演舞を

ご覧ください

いずみりん・しゃん祭り

いずみりん・しゃん祭り実行委員会では6月16日(日)午前9時30分より「いずみりん・しゃん祭り」を五泉市総合会館大ホールで開催する。

県内外より約30チームが参加し、チーム毎の演舞や合同演舞、ミニ運動会や、紅白踊り合戦などのアトラクションも開催される。問合せは実行委員 渡辺(電話42-2510)まで。



今年度より、五泉商工会議所女性会の会長を務めさせていただきます。林真理子と申します。私で四代目ということになります。歴代の会長に恥じない様に頑張ります。務め上げたいと決意を新たにしております。

私にとりまして、女性会に入ったことによ

て、異業種の方々と交流を深められたことは、本当に有難く思っております。地域の行事の参加や協力はもちろん、少しでも五泉の活性化のために、女性会が役に立てればと思っております。



女性会活動を通じて 交流を深め、自分力を磨ける場

最近、アベノミクス効果で、株価上昇や円安が進み、少しずつではありますが景気が良くなっている様に言われておりますが、私たちの生活や経済面と売上面で、反映されているとは思

いません。期待と希望を持って見守っているのが現状のように思います。でも期待と希望があることは、決して悪いことではないので『何事も前向きに!』というのが私の自論です。そのために、努力を重ね、困難を乗り越える忍耐

五泉商工会議所女性会が活動を始めて、七年目にあたり、会員拡大のため、女性会新会員を募集しております。ぜひ、私達と一緒に

活動してみませんか。少しでも地元へ貢献し、五泉市が活力ある街として活性化のお手伝いをしたいと思

が出来ました。学ぶことが多かったように思います。多くを学び、魅力を見つけ、刺激を受け、女性ならではの発想力と行動力が生まれてくるものと確信しております。

自分を磨ける場にしていただければ幸いです。大勢の方の新規加入をお待ち申し上げます。

五泉商工会議所女性会 会長 林 真理子

新大型保障プラン

定期保険 + 普通傷害保険

アクサ生命 アクサダイレクト

アクサ生命保険株式会社 新潟支社新津営業所
〒956-0864 新潟市秋葉区新津本町3-1-7 新津商工会議所会館内



御慶事・御斎・御法事
◆新たにテーブル、イス席を46名様までご用意いたしました。(マイク/バス送迎あり)
◆割烹自慢のランチを楽しんでみませんか(要予約)
2,500円(サービス料・税込)

割烹 文福 五泉市馬場町1 ☎42-3128

6月6日 わたろくDay

〈限定4000個〉 通常価格 感謝価格
シュークリーム 税込150円を100円
つくりおきせず、できたものから順にお渡しいたします。そのため、おいでいただいたときに、お渡しできないこともあります。予約は受けつけておりません 御了承下さい

WATAROKU 渡 六
五泉市三本木1-2-13 ☎42-2667

かき揚げバーガー ¥150
角切りベーコンチーズ ¥130

好評販売中

栄軒 本店 43-3388
AM 7:00~PM 8:00

大小宴会・法事

清風園 五泉市赤海2丁目 ☎43-3239 代
ミナミ清風園 五泉市寺沢4丁目 ☎43-4125 代

新潟中販加盟店 (有)三根山商会

ここにあります。 クルマ探しは当店から!! 豊富な在庫と親切スタッフがお待ちしております。
☎(0250)42-6322
五泉市伊勢の川4-59

辰喜税理士事務所

税理士 辰喜 秀雄
税理士 辰喜 太輔
中小企業診断士 辰喜 山倉 かおり
五泉市東本町1-4-33 TEL 43-1108

一般事業系ごみ運搬収集業

(有)川口商店

五泉市土深636 ☎42-3563(代表)

五泉市リフォーム事業補助金制度を使ったリフォームのことなら金津屋へご相談ください!
補助額:市内施工業者に請け負わせた20万円以上のリフォーム工事に要する費用の20%とし、限度額10万円

リフォーム SHOP 金津屋
KANADUYA LOHAS

企業を育て 地域を伸ばす商工会議所

贈って喜ばれ使って便利

Information

パソコン教室

当所パソコン教室ではお客様のノートパソコン（Windows）を持ち込み頂いてレッスンを受講できます。お客様の自宅と同じ環境でお好きなコースを習得してみませんか。もちろん、パソコン教室のデスクトップパソコンを利用する事も可能です。

① ワード基礎コース	② ワード応用コース
③ エクセル基礎コース	④ エクセル応用コース

◆場 所:五泉商工会議所 2Fパソコン研修室	開催日	6月 午後7時~9時
◆時 間:各コース 午後7時~9時	第1回	6/10日(月)
◆受講料:五泉商工会議所会員 6,000円 五泉商工会議所非会員(一般) 10,000円	第2回	12日(水)
◆テキスト代:①~④ 各2,100円	第3回	14日(金)
◆定 員:10名(先着順になります)	第4回	17日(月)
	第5回	19日(水)
	第6回	21日(金)

※1コースにつき、1つの内容とさせていただきます。
問合せ・申込み:五泉商工会議所 TEL:43-5551

労務の誤解、解消セミナー ~労務管理の誤解について徹底解説!~

日 時 6月27日(木)
午後1時30分~4時(受付午後1時~)

会 場 新潟県立生涯学習推進センター 2階大研修室
(新潟市中央区女池南3-1-2)

講 師 特定社会保険労務士・経営労務コンサルタント
佐藤 正 氏

対象者 新潟県内事業所の事業主、総務担当者など

定 員 100名(先着順、定員となり次第締め切り)

参加費 無 料

講 座 内 容

労働時間、賃金、休日・休暇管理など、会社内で誤解したまま運用しているケースが多く見受けられ、労務トラブルの原因にもなっています。今回のセミナーでは、よくある労務管理の誤解について、徹底解説します。

申込み 新潟地域振興局 企画振興部 労政課
TEL 025-231-8171、8172

相談所コーナー

45歳未満の求職者を雇用する事業主を支援

「若年者等トライアル雇用」は、職業経験の不足などから就職が困難な特定の求職者を、原則3ヶ月間試用雇用することによって、その適性や能力を見極め、正規雇用への移行のきっかけとしていただくことを目的とした制度です。そのため、トライアル雇用求人に対しては、対象者の中でも、一度の活用による就職支援が特に必要」とハローワーク所長が判断した人を紹介しています。

平成24年4月6日から45歳未満で、次の要件を満たし、かつ、ハローワーク所長がトライアル雇用が適当であると認められた人が対象となります。

- ① 学校卒業後未就職など、職業経験のない人
- ② 職業経験が浅く、かつ、これまでの経験のない職種または業務で長期的に安定した就業を希望する人
- ③ 過去5年間に、同一事業主の下で3年以上連続した雇用保険被保険者期間がなく、かつ、これまでの職業経験などでは希望する仕事に対応できないと判断された場合に対象となります。

△奨励金の支給額
事前に、トライアル雇用求人者をハローワークに提出し、ハローワークの紹介により、対象者を雇い入れ、一定の要件を満たした場合に、対象者1人当たり、月額最大4万円の奨励金(最大12万円)を受け取ることができます。

△奨励金の適用要件
雇用保険の適用事業であり、試用雇用労働者の雇用保険の被保険者資格取得を行った事業主であること。

△雇用保険被保険者を事業主の都合により解雇等をしたことのないなど

▽問合せ 新潟ハローワーク(電話22-2233)

運転資金や設備資金に

マル経融資のご利用を

マル経融資とは小規模事業者等の経営をバックアップするために無担保、無保証人、低利で、商工会議所の推薦に基づき融資される国の融資制度です。事業で運転資金や設備資金を必要とされる方はぜひご利用下さい。

① 常時使用する従業員が20人以下(商業・サービス業)

② 日本政策金融公庫の融資対象業種を営んでいる方

③ 納期の到来している所得税、法人税、事業税、住民税を完納している方

④ 日本政策金融公庫の融資対象業種を営んでいる方

弁護士個別相談会を

ご利用ください

五泉商工会議所では、弁護士による個別相談会を行います。秘密は厳守し、相談は無料です。

▽相談日 6月28日(金)午後1時30分~4時

▽会場 五泉商工会議所2階応接室

▽申込みについて
① 必ず1週間前までに予約してください。
② 当所会員事業所、またはその従業員の方を対象とさせていただきます。
③ 定員は先着5名です。
④ 相談時間はお一人30分です。

▽問合せ(予約) 五泉商工会議所(電話43-5551)まで

日本年金機構からのお知らせ

事務の効率化のため県内の年金事務所へ提出いただいた各種届書や請求書の処理を事務センターで集中して行っています。提出いただいた書類の不備がある場合は、事務センターの職員が直接電話にて照会したり、郵送で補正をお願いすることがありますのでご了承ください。なお、事務センターには受付窓口がありませんので、

新潟県建設サポートセンターのご案内

中小建設業者等の経営問題、新分野進出等の相談をお受けします。

▽対象 新潟県内に主たる営業所を有する中小建設業者及び土木建築サービス業者

▽相談内容 経営問題、新分野進出、合併・連携、特許申請、縮小・撤退等

▽相談体制 中小企業診断士や税理士などの専門家を2回まで無料で派遣します。新分野進出後の課題解決に係る相談を含む場合

▽郵送先 新潟市中央区弁天3-2-3 ニッセイ新潟駅前ビル2階 新潟事務センター宛

▽問合せ 新潟東年金事務所(電話025-1283-1027)

は、3回まで無料で専門家を派遣します。

建設業及び土木建築サービス(設計・測量・地質調査等)を主に営む方は、建設業許可の有無に関わらずご利用いただけます。

▽問合せ 五泉商工会議所(電話43-5551)まで

めっちゃうま 5/24(金)~ 好評開催中!!

ビアガーデン

2013新登場 フローズン生ビール 目の前で調理する「アツアツなお料理」と-5℃の冷えた生ビールで楽しい夏をお過ごし下さい!

時間 PM5:30~9:30(最終受付)7:30

料金 大人 3,800円 中人 1,800円 小人 900円(5才以下無料)

カーテンホテル マリエール 五泉市赤沼1074-1 ☎0250(42)1212 E-mail:info@maryell.jp

「菅名岳」初呑み切り2013

日 時 6月14日(金) 午後6:30~

場 所 ANAクラウンプラザホテル新潟 3F「飛翔の間」新潟市万代5-11-20 TEL025-245-3331

チケット代 6,000円

主催 越後泉山会

協賛 近藤酒造株式会社

※チケット・お問い合わせは越後泉山会会員店または越後泉山会事務局 五泉市 近藤酒造株式会社 TEL 0250-43-3187

商工会議所の6月定例相談日			
年金・社会保険・労務相談会	6月11日(火)	午前10時~午後3時	要事前連絡
日本政策金融公庫 国民生活事業	6月12日(水)	午前10時~正午	要事前連絡
新潟県信用保証協会	6月13日(木)	午前10時~正午	要事前連絡

が、スマート! **ガスの炎で美味しくCooking!** **ガスコンロは安全・安心**

全口センサー搭載 **SIセンサーコンロ**

お手入れらくらく!

ごはんも美味しく炊ける! **グリルで本格パエリア!** **シャキッと炒める!**

“地球に優しいエネルギー天然ガス”

越後天然ガス株式会社 新潟市秋葉区新津4516番地 TEL(0250)24-2171

市内の全商工業者は商工会議所会員になろう!

共通商品券

味旅

日本の良さを再確認

布施 正人 (フセ建硝 東本町1)

4月21日、22日に五泉商業協同組合主催の「八重の桜 新島八重を訪ねて 会津若松1泊2日の旅」に当選し、出かけてきました。

当日は朝から寒い日です。速の三川を過ぎた辺りから雪が降り始め、会津に着いても止む気配がありませんでした。1日目は飯盛山、日新館、そして大河ドラマ館、鶴ヶ城のコースでした。桜が咲いている木に雪がつもり、歴史的建造物を背景に見られるのは非常に珍しい光景でした。

2日目は私が最も楽しみにしていた「ブリティッシュヒルズ」でここは海抜1000mの森にあり「パスポートのいない英国」と呼ばれているそうです。1日目に見た江戸時代の建物とは違ってかわり、まさに中世イギリスの町並みを再現されている施設でした。



この言葉が聞くと、テールマナーやエチケットマナーを思い浮かべます。イギリス貴族は荘園(マナー)に「マナーハウス」を建てて生活をし、1年の半分をマナーハウス、残り半分をロンドンの邸宅で過ごす生活を送っていたそうです。

館内は非常に珍しい彫刻物や円形に作られたペルシャ絨毯、数々の調度品、100年前の書籍などがあり、豪華絢爛でした。時間の都合で2時間しか滞在できませんでしたが、今度は家内と一緒に訪れたいと思いました。

家内も子供もいない初めての旅でしたが、同行した皆様に大変良くしてもらい、日本の良さを再確認すると共に、素晴らしい景色や美味しい食べ物を堪能できた旅でした。

合同企業説明会に参加する企業を募集

五泉市雇用対策協議会、五泉高等学校、村松高等学校では高校卒業後の就職希望者を対象に合同企業説明会を6月19日(水)に開催する。そのために同説明会へ参加を希望する企業(12、15社)の募集を行っている。

▽日時 6月19日(水)午後2時30分から4時20分まで(当日は午後1時30分から準備可能です)

▽会場 村松高校第一体育館

▽参加生徒数 五泉高校および村松高校の就職希望者約70名

▽問合せ 五泉高等学校キャリアガイダンス部(電話43-3314)まで

【第72回販売士検定試験】

▽試験日 7月13日(土)

▽会場 五泉商工会議所

▽受付 6月20日(木)まで

▽受験料 3級4000円

【第14回eco検定(環境社会検定試験)】

▽試験日 7月21日(日)

▽会場 五泉商工会議所

▽受付 6月7日(金)まで

▽受験料 5250円

【申込み】販売士は五泉商工会議所(電話43-5551)まで、eco検

定はホームページ(<http://www.kentei.org>)もしくは電話登録(電話03-3989-0777)にて申込みしてください。

計報

▼会員 こみやま洋品店 吉沢1 込山仁殿(享年80歳)5月1日逝去

生前のご功労を称え謹んでお悔やみ申し上げます。



待ちわびた大輪の花

ぼたん百種展示園

五泉市の花として有名な「ぼたん」を一目見ようと、ぼたん百種展示園には大勢の来場者が訪れた。

同園は120品種、5000株のぼたんが咲き誇り、広い園内ではぼたんの鉢植え、農産物の即売会やニット製品の販売会、チューリップのプリザーブドフラワーなどのお土産品も販売された。

見頃のピークは5月13日頃で、例年よりはやや遅めながらも団体客や家族連れながら見られた。

五泉商業協同組合では6月10日(月)から12日(水)の3日間「きなせやポイント得得セール」を開催する。

内容は9日に新聞折込チラシの三角シールを切り取り、きなせやポイント加盟店で、満点カード1枚につき三角シール1枚を添えて提示すると通常500円の満点カードが1000円として利用することができる。

問合せは五泉商業協同組合(電話42-5451)まで。

季節限定

今年も始めました

ぼたん

五泉市橋田 エスマート TEL 42-4857

五泉商業協同組合では6月10日(月)から12日(水)の3日間「きなせやポイント得得セール」を開催する。

内容は9日に新聞折込チラシの三角シールを切り取り、きなせやポイント加盟店で、満点カード1枚につき三角シール1枚を添えて提示すると通常500円の満点カードが1000円として利用することができる。

問合せは五泉商業協同組合(電話42-5451)まで。

文芸

川柳	俳句
サンキューとイエスで丸い楽隠居 馬場 ゆき子	白蝶の現れては沈む草の丈 寺田 ユリ

※昔の人は言いました。老いては子に従え。

五泉信用組合の事業者ローン

ゆうゆうローン・ビジネス

スピード審査でお手続簡単! 便利な事業者ローンです。

ご利用限度額 10万円以上300万円以内 (借) 五泉信用組合

1 FAXにて仮審査申込み可

2 原則60分のスピード回答

3 担保・保証人不要

4 見積書、申告書不要

ご利用限度額 10万円以上300万円以内 (借) 五泉信用組合

豊富なくらしのお手伝い

適用条件の内容、融資条件についてのご確認、お問い合わせは **お電話でどうぞ!**

本店 TEL 43-2211 村松支店 TEL 58-2121
本町支店 TEL 43-3151 新津支店 TEL 24-8281

まちの駅 は〜とふる五泉館 6月の行事予定

展示会 行事名: 雄美会による「五泉の油彩画」(洋画)
日時: 6月1日(土) ~ 30日(日) (水曜日は休館です)
午前10時 ~ 午後4時

定期お茶会 行事名: 「紫陽花の会」
日時: 6月25日(火) (毎月第4火曜日)
午後1時30分 ~ 午後3時30分

問合せ先 は〜とふる五泉館 ☎47-4348

ふとん丸ごと水洗い!!

予約していたら当日仕上げ

スピード当日仕上げ予約電話 無料集配も致します

☎0120-971-712

朝10:00までお預り 夕方5:00仕上り 受付時間 8:30~18:00 (土曜・日曜・祝日除く)

東栄ドライ(株)
本社/五泉市南本町3-6-7 ☎0250 (42) 3358

美白シリーズNo.1

シミの根を断つ。5倍以上ひそむ

隠れシミにまで届ける

SK-II ホワイトニング スポッツ スペシャル

(医薬部外品) 30mL ¥9,500 正規販売店 TEL 42-2794

ニセモノに御注意下さい 本町3 化粧品 ほりうち

頑張る企業を応援します!

経営力強化保証制度

「経営力強化保証制度」は、金融機関が経営革新等支援機関と連携して、経営改善に取り組む中小企業の皆さまをサポートする制度です。

※詳しくは、お近くの営業店までお気軽にお問い合わせください。

信用保証協会は中小企業の皆さまの資金調達をサポートする公的機関です

新潟県信用保証協会
新潟市中央区川岸町1丁目47番地1(新潟県中小企業会館内)
<http://www.niigata-cgc.or.jp> ☎025 (267) 1315

コシヒカリがゆ・煮豆各種製造販売

お買い求めは

キュービット 新津フード 清水フードセンター全店

※ギフト詰合せ 各種、有ります

株式会社 ヒカリ食品
五泉市下条88番地 TEL (0250) 43-5611(代)

税務一般・会社設立手続・経理の事務代行・相談

佐久間税理士事務所

税理士 佐久間 茂 治

五泉市三本木3044番地1

TEL (代) 43-3676(事務所)
(代) 43-3149(夜間)

TMC CO.,LTD

赤海ニュータウン分譲開始!

●3.3㎡(坪) 78,000 ~ 全12区画

●五泉東小学校迄徒歩1分半

㈲ティー・エム・シー 五泉市赤海2丁目 TEL 42-2125

五泉商工会議所ニュース

広告を募集しています

●1コマ11,000円(縦3.35cm×横7.7cm)

●発行部数11,000部。毎月1回五泉地区全域に折り込み。首都圏在住の『五泉応援団』の皆さんにも郷土のニュースとしてお届けしています。

●コマ数や掲載月数(1回のみ掲載等)についてもご相談承りますのでお問い合わせください。

お申し込み先 五泉商工会議所(電話43-5551)

こんなこともおまかせ下さい。

- ・コンロの入替、修理
- ・給湯機の入替、修理
- ・シャワー、水栓の取替、水洩れ修理

—エネルギーとガス石油器具のことなら—

(有)田中利三郎商店
五泉市本町3 TEL 42-2487

「きなせやカード」のポイントお付けします。(210円で1ポイント)

各種宴会ご予約承ります

酒菜食堂 4,000円 料理7品+のり巻き

4,500円 料理7品+生寿司or刺身

5,000円 料理7品+生寿司+刺身

※お料理は個人盛り+大皿盛りになります
※各コースお得な2時間飲み放題付きです

by 寿司・割烹さくま

馬場町1-9-1 ☎42-4488 火曜 20台